

LA CORPORATION DE LA VILLE DE HAWKESBURY  
THE CORPORATION OF THE TOWN OF HAWKESBURY

Réunion publique  
Public Meeting

le mercredi 13 juillet 2005  
Wednesday, July 13, 2005

18h00  
6:00 p.m.

PROCÈS-VERBAL

MINUTES

PRÉSENTS / PRESENT

**Conseil – Council**

Jacques Héту, maire/Mayor  
Michel A. Beaulne, préfet/Reeve  
Gilbert Cyr, sous-préfet/Deputy Reeve  
Les conseillers/Councillors : Sylvain Brunette, Gilles Roch Greffe, Jean-Jacques Poulin  
et/and Gilles Tessier

**Personnes-ressources/Resource persons**

Martin Bonhomme, directeur général et directeur des Services techniques/  
Chief Administrative Officer and Director of Technical Services  
Michel Thibodeau, trésorier/Treasurer  
Louis Veilleux, commissaire industriel/Industrial Commissioner  
Aline Parent, greffière par intérim/Acting Clerk

1. **Ouverture de la réunion**

Proposé par Jean-Jacques Poulin  
avec l'appui de Sylvain Brunette

**Qu'il soit résolu** que cette réunion soit déclarée  
ouverte.

**Adoptée.**

**Opening of the meeting**

Moved by Jean-Jacques Poulin  
Seconded by Sylvain Brunette

**Be it resolved** that this meeting be declared  
opened.

**Carried.**

2. **Adoption de l'ordre du jour**

Proposé par Gilles Roch Greffe  
avec l'appui de Gilles Tessier

**Qu'il soit résolu** que l'ordre du jour soit adopté tel  
que présenté.

**Adoptée.**

**Adoption of the agenda**

Moved by Gilles Roch Greffe  
Seconded by Gilles Tessier

**Be it resolved** that the agenda be adopted as  
presented.

**Carried.**

3. **Divulgarion de conflits d'intérêts**

Aucune.

**Disclosures of conflicts of interest**

None.

**Présences**

Vingt-sept personnes sont présentes.

Le Maire demande si des déclarations écrites en faveur ou contre la demande d'approbation d'un plan préliminaire de condominium ont été déposées auprès du Greffier de la Corporation de la ville de Hawkesbury.

Aucune objection n'a été déposée au Bureau du greffe de la Corporation de la ville de Hawkesbury ou aux Comtés unis de Prescott et Russell.

**4. Plan préliminaire de condominium, réf.:  
Demande N° 010-S-05-003 – 3924696 Ontario  
Inc.**

Monsieur Marc Daignault, urbaniste sénior pour les Comtés unis de Prescott et Russell, explique l'objet et l'effet de l'avis bilingue envoyé par courrier ordinaire aux propriétaires des terrains situés dans un rayon de 120 mètres de la zone visée et installé sur le site.

L'objet et l'effet de la demande a pour but de permettre la transformation en condominiums de la propriété située sur le Bloc A, Plan M-27, Ville de Hawkesbury, comté de Prescott, d'une superficie de 0.645 hectare, occupée par un bâtiment d'habitation de type appartement de trois étages comportant 71 unités de logement.

\*\* Le Maire demande s'il y a des personnes qui désirent faire des déclarations écrites ou verbales en faveur ou contre la demande d'approbation du plan préliminaire de condominium.

\*\* **Les personnes suivantes s'adressent au Conseil municipal:**

H.W. Arnold  
Rod Scribner  
Jean-Pierre Picard  
Nancy Levac  
John Fitka

**Attendance**

Twenty-seven persons are present.

The Mayor asks if written submission in support or in opposition to the application for approval of a draft plan of condominium have been filed with the Clerk of the Corporation of the Town of Hawkesbury.

No objection has been filed with the Clerk's Office at the Corporation of the Town of Hawkesbury or with the United Counties of Prescott and Russell.

**Draft Plan of Condominium, Re:  
Request N° 010-S-05-003 – 3924696 Ontario  
Inc.**

Mr. Marc Daignault, Senior Planner for the United Counties of Prescott and Russell, explains the purpose and effect of the bilingual notice which was sent by regular mail to every owner of land within 120 metres of the area and installed on the site.

The purpose and effect of the application is to allow for the condominium conversion of the property located on Block A, Plan M-27, Town of Hawkesbury, County of Prescott, covering an area of 0.645 hectare, occupied by a three storey residential building containing 71 apartment type dwelling units.

The Mayor asks if any person or persons have any comments or wish to submit verbal or written submission in support or in opposition to the application for approval of the draft plan of condominium.

**The following persons address the Municipal Council:**

H.W. Arnold  
Rod Scribner  
Jean-Pierre Picard  
Nancy Levac  
John Fitka

**Réunion publique – le 13 juillet 2005**  
**Public Meeting – July 13, 2005**

**Page 3**

5. **Ajournement**  
Proposé par Sylvain Brunette  
avec l'appui de Gilbert Cyr

**Qu'il soit résolu** que la réunion soit ajournée à  
18h20.

**Adjournment**  
Moved by Sylvain Brunette  
Seconded by Gilbert Cyr

**Be it resolved** that the meeting be adjourned at  
6:20 p.m.

**Adoptée.**

**Carried.**

**ADOPTÉ CE**  
**ADOPTED THIS**

**26<sup>e</sup>**  
**26<sup>th</sup>**

**JOUR DE**  
**DAY OF**

**SEPTEMBRE**  
**SEPTEMBER**

**2005.**  
**2005.**

---

**Greffière par intérim/  
Acting Clerk**

---

**Maire ou Préfet/  
Mayor or Reeve**